

MASTER 2

LLCER Espagnol

Brochure synthétique de présentation et d'organisation

Année universitaire 2026-2027

Objectif

Consolider la spécialisation, accompagner la production du mémoire ou dossier, rendre les choix du S3/S4 lisibles.

Logique

Approfondir - produire - chercher - valoriser.

Public

Étudiant(e)s de M2 / équipe pédagogique



Sommaire rapide

1	Le M2 en clair	Page 3
2	Ce qui change par rapport au M1	Page 4
3	Semestre 3 : consolider la spécialisation	Page 5
4	Semestre 4 : plus de souplesse, plus de recherche	Page 7
5	Mémoire ou dossier thématique de M2	Page 8
6	Séminaire doctoral et participation scientifique	Page 9
7	Traduction, LV2 et compétences valorisables	Page 10
8	Catalogue compact des séminaires	Page 11
9	Calendrier conseillé et jalons	Page 12
10	Calendrier facultaire 2026-2027	Page 13
11	Liste des enseignant(e)s et adresses e-mail	Page 14
13	FAQ M2	Page 17

Le catalogue détaillé des contenus de séminaires est dans une brochure séparée.

Informations pratiques

- Année universitaire 2026-2027
- Le premier semestre s'étend de la mi-septembre aux congés de Noël
- Le second semestre s'étend de la fin janvier à la mi-mai
- Responsabilité pédagogique : Corinne Mence-Caster, corinne.mence-caster@sorbonne-universite.fr
- Secrétariat pédagogique du Master : Rachid Benadid rachid.benadid@sorbonne-universite.fr
- Les cours ont lieu à l'INSPE Batignolles, 56 boulevard des Batignolles, 75017 Paris
- Métro Rome (Ligne 2)

1. Le M2 en clair

À retenir

Le M2 prolonge le M1 avec une ambition plus affirmée : approfondir, produire, chercher et gagner en autonomie.

Spécialisation renforcée Approfondissement du domaine de recherche et consolidation des choix disciplinaires.	Autonomie accrue Travail personnel plus important, suivi par la direction de recherche, choix mieux articulés au projet.	Production scientifique Mémoire ou dossier thématique, mini-mémoires, communications éventuelles, travaux valorisables.	Ouverture professionnelle Traduction, outils numériques, séminaires doctoraux, manifestations scientifiques et compétences transférables.
---	--	---	---

Concrètement, en M2 je dois...

- confirmer ou ajuster mon projet de recherche ;
- choisir les séminaires et ateliers utiles à mon mémoire ou dossier ;
- participer régulièrement aux activités scientifiques de ma spécialité ;
- organiser mon calendrier d'écriture et de soutenance ;
- valoriser les compétences acquises dans mon projet professionnel.

2. Ce qui change par rapport au M1

À retenir

Le M2 garde un cadre lisible, mais laisse davantage de place à l'autonomie, surtout au semestre 4.

Point clé	En M1	En M2
Logique générale	Construire une spécialisation et comprendre l'architecture du master.	Consolider la spécialisation, produire un travail de recherche ou un dossier thématique plus abouti.
Organisation	Cadre fortement structuré par sous-parcours et ouvertures.	S3 structuré ; S4 plus souple et recentré sur le projet professionnel : recherche ou dossier thématique.
Travail personnel	Entrée progressive dans la recherche.	Autonomie plus forte, suivi plus individualisé, écriture longue.
Finalité	Passage vers le M2 et première production de recherche.	Aboutissement du master, soutenance finale, valorisation académique et professionnelle.

Le M2 n'est pas seulement une deuxième année : c'est l'année où le projet scientifique et professionnel se stabilise, se produit et se rend visible.

3. Semestre 3 : consolider la specialization

Objectif du S3

Conserver une architecture structurée tout en renforçant le niveau d'exigence et la cohérence avec le projet de recherche.

UE	Ce que je suis	ECTS	Ce que je dois choisir / vérifier
UE1	Atelier de spécialité : épistémologie, méthodologie, contenus disciplinaires	4	[1 atelier correspondant au séminaire de spécialité]
UE2	Langue / traduction	6	[2 cours de traduction en Espagnol OU 1 traduction ESP + 1 Traduction LV2 (catalan ou portugais ou autre)]
UE3	Enseignements de spécialité et interdisciplinaires	20	[4 séminaires de spécialité + 2 modules d'ouverture + séminaire doctoral de spécialité]
Total		30	

3 sous-parcours

1. Cultures et textes littéraires et historiques, édition et traduction XIIe-XVIIIe siècle - Littérature et civilisation médiévale - Histoire moderne - Littérature de l'Espagne classique - Linguistique et traductologie 4 séminaires obligatoires	2. Écritures littéraires, traduction, langue et traductologie XIXe-XXIe siècle - Littérature de l'Espagne contemporaine - Littérature de l'Amérique latine contemporaine - Littérature et culture catalanes - Linguistique et traductologie 4 séminaires obligatoires	3. Mondes ibéro-américains : histoire, médias et géopolitique - Arts visuels - Histoire médiévale - Histoire moderne - Histoire et géopolitique de l'Amérique coloniale - Histoire de l'Espagne contemporaine - Histoire de l'Amérique latine contemporaine 4 séminaires à choisir parmi 6
--	---	---

Sous-parcours	Domaines / séminaires	Règle de choix
1. Cultures et textes littéraires et historiques, édition et traduction		[ex. 4 séminaires / choix parmi 6 / ouvertures]
2. Écritures littéraires, traduction, langue et traductologie		[ex. 4 séminaires / choix parmi 6 / ouvertures]
3. Mondes ibéro-américains : histoire, médias et géopolitique		[ex. 4 séminaires / choix parmi 6 / ouvertures]

4. Semestre 4 : plus de souplesse, plus de recherche

À retenir

Le S4 est allégé stratégiquement : il n'y a plus de sous-parcours. Juste 2 séminaires à choisir parmi tous les séminaires proposés, soit le séminaire de spécialité + 1 autre séminaire. Le S4 libère du temps pour la recherche, l'écriture, la participation scientifique et la soutenance.

UE	Ce que je suis	ECTS	À comprendre
UE1	Enseignements de spécialité	8	[1 séminaire de spécialité + 1 séminaire d'ouverture / ou règle actualisée]
UE2	Action Recherche / séminaire doctoral de spécialité	2	[participation scientifique, séminaire doctoral, activités de recherche]
UE3	Mémoire de recherche ou dossier thématique	20	[écriture, finalisation, soutenance]
Organisation du S4 2 séminaires + activités de recherche + mémoire/dossier. [à adapter selon la règle votée]		Atouts du S4 Temps de recherche, écriture, colloques, journées d'étude, échanges avec la direction.	Pourquoi c'est un vrai plus Maturation scientifique, autonomie, articulation formation-recherche, valorisation du projet.

5. Mémoire ou dossier thématique de M2

À retenir

Le mémoire ou dossier de M2 est l'élément central de l'année. Il doit être anticipé dès le S3 et planifié avec la direction de recherche.

Élément	À préciser dans la brochure
Nature du travail	[Mémoire de recherche OU dossier thématique : préciser les critères de choix]
Longueur attendue	[ex. environ 60-80 pages / volume validé par la direction]
Langue	[à compléter : langue du mémoire ou du dossier]
Soutenance	[composition du jury, langue de soutenance, période possible]
Plagiat et IA	[rappel : toute utilisation non déclarée ou non conforme est sanctionnée]

Conseils de calendrier à afficher clairement

Période	Action conseillée
Septembre-octobre	Stabiliser le sujet, la problématique et le calendrier.
Novembre-janvier	Avancer l'état de la recherche et le corpus.
Février-avril	Rédiger les chapitres principaux / produire le dossier.
Mai-juin ou septembre	Finaliser, relire, déposer et soutenir selon calendrier validé.

6. Séminaire doctoral et participation scientifique

À retenir

La participation scientifique n'est pas périphérique : elle nourrit le mémoire, professionnalise les pratiques de recherche et donne de la visibilité au projet.

Séminaire doctoral

[Nom / calendrier / responsable]
Contact avec la recherche avancée, débats scientifiques, méthodologie.

Manifestations scientifiques

[Colloques, congrès, journées d'étude, conférences]
Participation prioritaire aux activités liées au sujet.

Valorisation

[Attestations, carnet de recherche, compte rendu, portfolio]
Transformer l'expérience en compétence visible.

Modèle de fiche de suivi

Date	Événement	Lien avec le mémoire	Trace / livrable

7. Traduction, LV2 et compétences valorisables

À retenir

Le choix de traduction ou de LV2 doit être relié au projet : concours, recherche, traduction, médiation culturelle, édition, communication ou autre insertion professionnelle.

Projet	Choix possibles	À vérifier
Agrégation / concours	Traduction L1 > L2 et L2 > L1 ; ou espagnol + catalan / portugais.	[compatibilité avec les exigences du concours]
Recherche / doctorat	Choix cohérent avec le corpus, les langues de sources et les terrains.	[accord direction de recherche si besoin]
Autre projet professionnel	Possibilité d'articuler traduction, catalan, portugais ou langue SIAL.	[offre SIAL / emplois du temps / inscription]

Compétences à faire apparaître

Recherche documentaire	Rédaction longue	Traduction / médiation	Numérique / IA critique
[bibliographie, corpus, veille]	[argumentation, structuration]	[langues, cultures, publics]	[outils, éthique, limites]

8. Offre de séminaires (*voir descriptif détaillé joint dans catalogue séminaires*)

- ARTS VISUELS
- HISTOIRE ET GÉOPOLITIQUE DE L'AMÉRIQUE COLONIALE
- CIVILISATION ET HISTOIRE DE L'ESPAGNE MODERNE
- CULTURE ET HISTOIRE DE L'ESPAGNE CONTEMPORAINE
- HISTOIRE DE L'AMÉRIQUE LATINE CONTEMPORAINE
- LINGUISTIQUE HISPANIQUE/ROMANE ET TRADUCTOLOGIE
- LITTÉRATURE ET CIVILISATION DE L'ESPAGNE MÉDIÉVALE
- LITTÉRATURE DE L'ESPAGNE CLASSIQUE
- LITTÉRATURE DE L'ESPAGNE CONTEMPORAINE
- LITTÉRATURE, HISTOIRE ET CULTURE DE L'AIRE CATALANE
- LITTÉRATURE DE L'AMÉRIQUE LATINE CONTEMPORAINE

9. Calendrier conseillé et jalons

À retenir

La brochure doit aider les étudiant·es à anticiper. Un calendrier simple vaut mieux qu'un calendrier exhaustif difficile à lire.

Moment	Ce qui doit être fait	Où trouver l'information ?
Rentrée	Réunion d'information, choix des séminaires, inscription pédagogique.	[ENT / Moodle / secrétariat]
Octobre	Validation du projet avec la direction de recherche.	[direction de recherche]
Décembre-janvier	Premiers rendus de séminaires / bilan S3.	[enseignant(e)s]
Février	Organisation précise du S4 et calendrier d'écriture.	[direction / Moodle]
Mars-avril	Participation scientifique et avancée du mémoire/dossier.	[laboratoire / spécialité]
Mai-juin	Dépôt, soutenance possible, jury.	[calendrier officiel]
Septembre	Soutenance tardive éventuelle selon règles validées.	[calendrier officiel]

10. Calendrier universitaire 2026-2027

 LETTRES SORBONNE UNIVERSITÉ D.E.V.E.	CALENDRIER FACULTAIRE 2026 - 2027																(hors écoles internes : Celsa et INSPÉ)			
	adopté en Commission de la Formation et de la Vie Universitaire de Sorbonne Université le 28 mai 2026																			
	1er semestre : du 14 septembre 2026 au 15 janvier 2027 inclus / 2nd semestre : du 25 janvier au 28 juin 2027 inclus																			
	Fin d'année universitaire : le 30 septembre 2027, ou le 13 décembre 2027 pour les M2 avec stages crédités d'ECTS, nécessitant la tenue d'un jury après le 30 septembre 2027																			
	DEBUT D'ANNÉE UNIVERSITAIRE SUIVANTE																			
2026				2027																
SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE					
1 M	1 J	1 D	1 M	1 V	1 L	1 L	1 J	1 S	1 M	1 J	1 D	1 M	1	1	1					
2 M	2 V	2 L	2 M	2 S	2 M	2 M	2 V	2 D	2 M	2	2 L	2 J	2	2	2					
3 J	3 S	3 M	3 J	3 D	3 M	3 M	3 S	3 L	3 J	3 S	3 M	3 V	3	3	3					
4 V	4 D	4 M	4 V	4 L	4 J	4 J	4 D	4 M	4 V	4 D	4 M	4 S	4	4	4					
5 S	5 L	5 J	5 S	5 M	5 V	5 V	5 L	5 M	5 S	5 L	5 J	5 D	5	5	5					
6 D	6 M	6 V	6 D	6 M	6 S	6 S	6 M	6 J	6 D	6 M	6 V	6 L	6	6	6					
7 L	7 M	7 S	7 L	7 J	7 D	7 D	7 M	7 V	7 L	7 M	7 S	7 M	7	7	7					
8 M	8 J	8 D	8 M	8 V	8 L	8 L	8 J	8 S	8 M	8 J	8 D	8 M	8	8	8					
9 M	9 V	9 L	9 M	9 S	9 M	9 M	9 V	9 D	9 M	9 V	9 L	9 J	9	9	9					
10 J	10 S	10 M	10 J	10 D	10 M	10 M	10 S	10 L	10 M	10 S	10 M	10 V	10	10	10					
11 V	11 D	11 M	11 V	11 L	11 J	11 J	11 D	11 M	11 S	11 V	11 D	11 M	11	11	11					
12 S	12 L	12 J	12 S	12 M	12 V	12 V	12 L	12 M	12 S	12 L	12 J	12 D	12	12	12					
13 D	13 M	13 V	13 D	13 M	13 S	13 S	13 M	13 J	13 D	13 M	13 V	13 L	13	13	13					
14 L	14 M	14 S	14 L	14 J	14 D	14 D	14 M	14 V	14 L	14 M	14 S	14 M	14	14	14					
15 M	15 J	15 D	15 M	15 V	15 L	15 L	15 J	15 S	15 M	15 J	15 D	15 M	15	15	15					
16 M	16 V	16 L	16 M	16 S	16 M	16 M	16 V	16 D	16 M	16 V	16 L	16 J	16	16	16					
17 J	17 S	17 M	17 J	17 D	17 M	17 M	17 S	17 L	17 J	17 S	17 M	17 V	17	17	17					
18 V	18 D	18 M	18 V	18 L	18 J	18 J	18 D	18 M	18 V	18 D	18 M	18 S	18	18	18					
19 S	19 L	19 J	19 S	19 M	19 V	19 V	19 L	19 M	19 S	19 L	19 J	19 D	19	19	19					
20 D	20 M	20 V	20 D	20 M	20 S	20 S	20 M	20 J	20 D	20 M	20 V	20 L	20	20	20					
21 L	21 M	21 S	21 L	21 J	21 D	21 D	21 M	21 V	21 L	21 M	21 S	21 M	21	21	21					
22 M	22 J	22 D	22 M	22 V	22 L	22 L	22 J	22 S	22 M	22 J	22 D	22 D	22	22	22					
23 M	23 V	23 L	23 M	23 S	23 M	23 M	23 V	23 D	23 M	23 V	23 L	23 J	23	23	23					
24 J	24 S	24 M	24 J	24 D	24 M	24 M	24 S	24 L	24 J	24 S	24 M	24 V	24	24	24					
25 V	25 D	25 M	25 V	25 L	25 J	25 J	25 D	25 M	25 V	25 D	25 M	25 S	25	25	25					
26 S	26 L	26 J	26 S	26 M	26 V	26 V	26 L	26 M	26 S	26 L	26 J	26 D	26	26	26					
27 D	27 M	27 V	27 D	27 M	27 S	27 S	27 M	27 J	27 D	27 M	27 V	27 L	27	27	27					
28 L	28 M	28 S	28 L	28 J	28 D	28 D	28 M	28 V	28 L	28 M	28 S	28 M	28	28	28					
29 M	29 J	29 D	29 M	29 V		29 L	29 J	29 S	29 M	29 J	29 D	29 M	29	29	29					
30 M	30 V	30 L	30 M	30 S		30 M	30 V	30 D	30 M	30 V	30 L	30 J	30	30	30					
	31 S		31 J	31 D		31 M		31 L		31 S	31 M		31		31					
8				18								30				13				
ouverture Inscriptions Pédagogiques en ligne (IPweb) semestre 1				ouverture Inscriptions Pédagogiques en ligne (IPweb) semestre 2				Licence et Master : périodes de cours				fin d'année universitaire 2026-2027				fin d'année universitaire 2026-2027 / M2 stages jury après fin sept.				
30				15				14				30				13				
fin d'année universitaire 2025-2026				date limite d'arrivée tardive pour les étudiants internationaux				fin d'année universitaire 2025-2026 / M2 stages jury après fin sept.				fin d'année universitaire 2026-2027				fin d'année universitaire 2026-2027 / M2 stages jury après fin sept.				

11. LISTE ET ADRESSES E-MAIL DES ENSEIGNANT(E)S

Littérature et civilisation de l'Espagne médiévale

Professeure (Direction de spécialité)	<i>Mme H. THIEULIN-PARDO est désormais professeure émérite. Son remplacement est en cours.</i>	
Maîtresse de conférences	Mme S. HIREL	sophie.hirel@sorbonne-universite.fr

Littérature de l'Espagne classique

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme M. ZERARI-PENIN	rmzsw.22@gmail.com
Maître et Maitresse de conférences	M. D. ÁLVAREZ	david.alvarez@sorbonne-universite.fr
	M. Y. BARNE	yannick.barne@sorbonne-universite.fr

Civilisation et histoire de l'Espagne classique

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme B. PEREZ	oriteperez@gmail.com
Maîtres de conférences	M. R. MALAVIALLE	renaud.malavialle@sorbonne-universite.fr
	M. S. ANDRÉ	sylvain2.andre@gmail.com
	Mme V. VILLALBA	victoria.villalba@sorbonne-universite.fr

Histoire et géopolitique de l'Amérique espagnole coloniale

Professeur (Directeur de spécialité)	M. C. GIUDICELLI	cgiudicelli.cfa@gmail.com
Maîtresses de conférences	Mme A. CABRANES	amaia.cabranes@sorbonne-universite.fr
	Mme C. JACQUELARD	cjacquelard@free.fr

Littérature de l'Espagne contemporaine

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme L. BREYSSE-CHANET	lbryssechanet@wanadoo.fr
	Mme I. CABROL	isabelle.cabrol@sorbonne-universite.fr
Maîtresses et maître de conférences	Mme C. CRISTINI	corinne.cristini@sorbonne-universite.fr
	M. J. LANES-MARSALL	julien.lanes@sorbonne-universite.fr
	Mme L-A LAGET	laurieannelaget@yahoo.fr

Arts visuels

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme N. BERTHIER (en détachement)	nancy.berthier@sorbonne-universite.fr
Maîtresses et maîtres de conférences	Mme C. CRISTINI	corinne.cristini@sorbonne-universite.fr
	M. S. RAMOS ALQUEZAR	sergi.ramos.alquezar@gmail.com
Habileté.e	Mme M. BLOCH-ROBIN	marianne.bloch-robin@sorbonne-universite.fr
	M. J. MANZI	joachim.manzi@sorbonne-universite.fr

Culture et histoire de l' Espagne contemporaine

Professeur (Directeur de spécialité)	M. D. MARCILHACY	david.marcilhacy@sorbonne-universite.fr
	Mme A-L FEUILLASTRE	anne-laure.feuillastre@sorbonne-universite.fr
Habiletée	Mme C. LACAU SAINT-GUILY	camille_lsg@hotmail.com
	M. J. LANES-MARSALL	julien.lanes@sorbonne-universite.fr
	Mme A. ASSELOT	alienor.asselot@sorbonne-universite.fr

Littérature de l'Amérique latine contemporaine

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme I. SALAZAR	inamar@orange.fr
Maîtresse et maîtres de conférences	Mme P. LAURENT	penelope.laurent@sorbonne-universite.fr
	M. J. ROGER	julien.roger@sorbonne.universite.fr
Habilité	M. J. MANZI	joachim.manzi@sorbonne-universite.fr

Culture et histoire de l'Amérique latine contemporaine

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme F. MARTINEZ	francoise.martinez@sorbonne-universite.fr
Autre Professeur	M. D. MARCILHACY	david.marcilhacy@sorbonne-universite.fr
Maîtresses de conférences	Mme L. BRONDINO	laura.brondino@sorbonne-universite.fr
	Mme D. CHOUITEM	dorothee.chouitem@sorbonne-universite.fr

Linguistique hispanique/romane et traductologie

Professeure (Directrice de spécialité)	Mme C. MENCÉ-CASTER	corinne.mence-caster@sorbonne-universite.fr
Maîtresses et maîtres de conférences	M. T. FAYE	thomas.faye@sorbonne-universite.fr
	Mme M-P LAVAUD-VERRIER	mp.lavaud-verrier@wanadoo.fr
	Mme É. WEBER	el.web@free.fr

Littérature, culture et histoire de l'aire catalane

Professeur (Directeur de spécialité)	M. MARTINEZ PEREZ	michel.martinez@sorbonne-universite.fr
Maître de conférences	M. S. RAMOS ALQUEZAR	sergi.ramos.alquezar@gmail.com

12. FAQ

Je ne comprends pas ce que je dois choisir.	On choisit d'abord un sous-parcours, puis les enseignements de spécialité, les ouvertures et la langue.
Les ouvertures dispersent-elles la formation ?	Non : elles élargissent la culture LLCER et complètent la spécialité.
Les ateliers sont-ils secondaires ?	Non : ils structurent la pratique, la professionnalisation et l'initiation à la recherche.
Le sous-parcours 3 fonctionne-t-il autrement ?	Oui : il propose une amplitude plus large et peut impliquer un choix parmi plusieurs séminaires.
À qui demander conseil ?	[Responsable de spécialité / directeur (trice) de recherche / secrétariat selon la question.]

13. FAQ M2

Question fréquente	Réponse courte à afficher
Qu'est-ce qui distingue vraiment le M2 du M1 ?	Le M2 renforce la spécialisation et donne plus d'autonomie, surtout au S4.
Pourquoi le S4 est-il plus léger ?	Pour laisser un vrai temps de recherche, d'écriture et de participation scientifique.
Dois-je participer aux séminaires doctoraux ?	Oui, en priorité ceux de ma spécialité et ceux liés à mon sujet.
Quand dois-je fixer ma soutenance ?	[à compléter selon calendrier officiel et accord avec la direction]
Puis-je valoriser mes travaux hors université ?	Oui, les productions peuvent nourrir un portfolio, une candidature, un projet professionnel ou doctoral.

Annexe de travail : checklist de relecture avant publication

À vérifier	Oui/Non	Commentaire
La différence M1/M2 est claire.		
Le S3 tient sur une page et les choix sont identifiables.		
Le S4 est présenté comme un semestre allégé pour la recherche.		
Les attentes du mémoire ou dossier sont explicites.		
Les modalités de soutenance sont à jour.		
Les contacts et liens Moodle sont exacts.		
Les codes et intitulés de séminaires sont vérifiés.		
Les règles de traduction / LV2 sont cohérentes.		
Les mentions sur plagiat et IA sont présentes.		

Dernière recommandation

Conserver cette brochure comme outil synthétique. Les pages de programmes complets peuvent former un second document : "Catalogue des séminaires M2 LLCER Espagnol".